

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 94 (2007)  
**Heft:** 12: Ohne Programm = Sans programme = Without programme  
  
**Rubrik:** Produkte

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Licht für zwei Welten

Für den Neubau der Kaufmännischen Berufsschule Biel am Robert Walser Platz hat die Licht + Raum AG in Zusammenarbeit mit :mlzd Architekten zwei neue Leuchten entwickelt: QATAR und OLOT. Die Halbeinbauleuchte Qatar aus opalem Acrylglas und Stahlblech erhellt die Klassenzimmer, die weisse Welt, und signalisiert Konzentration, Arbeit, Lernen. In warmem Gelb präsentieren sich jene Räume, die zur Begegnung, Entspannung und Erholung einladen: das Foyer, die Aula und die Mensa. Hier dominiert die Pendelleuchte Olot mit einem Durchmesser von 70 cm, gehängt mit Deckenabständen von 23,5 bzw. 51,5 cm. Beide Modelle sind dimmbar und dank ihrem erfolgreichen Einsatz in Biel nun Teil der Kollektion von Licht + Raum.

Licht + Raum, CH-3063 Ittigen  
[www.lichtraum.ch](http://www.lichtraum.ch)

## Clever ausgebaut

Mittels Chip erkennt der neue, kompakte Kaba eloegic Digitalzylinder kontaktlos Schlüssel oder Karten, die Zutrittsberechtigung erfolgt mittels optischem oder akustischem Signal. Passend dazu ergänzt der elektronische Beschlag eloegic c-lever das funktionsstarke Zutrittsystem. Ohne Nacharbeiten an der Türe lassen sich flexible Zeitzenen für permanente oder temporäre Zutritte programmieren, je nach Kundenbedürfnis ist auch das bargeldlose Bezahlen, eine Zeiterfassung oder Registrierung möglich. Einfache Änderungen der Zutrittsberechtigung können mit dem Schlüssel oder Ausweis direkt am Zylinder oder Schloss vorgenommen werden, bei grösseren Anlagen werden die Mutationen mit dem Programmiergerät und der Verwaltungssoftware erfasst.

Kaba AG, CH-8620 Wetzikon  
[www.kaba-clever.ch](http://www.kaba-clever.ch)

## Klein aber fein

Die durchschnittliche Grösse eines Gäste-WCs beträgt gerade einmal 3 m<sup>2</sup>, als Visitenkarte einer Privatwohnung muss die Einrichtung aber sowohl funktional wie ästhetisch überzeugen. Das Komponentensystem von Alape bietet technisch und formal aufeinander abgestimmte Elemente, die sich individuell zusammenstellen lassen.



Gemeinsam mit den runden oder quadratischen Elementen eine maximale Aussenabmessung von 32,5 cm; die Waschtische aus glasiertem Stahl sind auch als bodenstehende Säulen erhältlich, die frei oder mit Wandbindung im Raum positioniert werden können. Die hier gezeigte, kleinste Waschplatzlösung ist 30 cm breit und bildet eine harmonische Einheit mit der Beckenkonsole, dem integrierten Handtuchhalter und der verchromten Siphonverkleidung. Die Schale kann rechts oder links auf der Konsole platziert werden und ist mit einer Stand- oder Wandarmatur erhältlich.

Sadorex Handels AG  
Alape Generalvertretung  
CH-4616 Kappel SO  
[www.sadorex.ch](http://www.sadorex.ch)

## Bauen mit Holz

Die grösste permanente Musterhausausstellung der Schweiz hat Ende Oktober in Suhr ihre Tore geöffnet. Auf einer Fläche von 7300 m<sup>2</sup> stehen 16 komplett eingerichtete Holzsystemhäuser verschiedener Hersteller, die Interessierten die Vorteile des Holzsystemsbaues demonstrieren und zum Bauen mit Holz animieren wollen. Auch wenn wohl kaum ein Besucher eines dieser Fertighäuser 1:1 auf seinem Grundstück, so er denn eines besitzt, aufstellen möchte, bietet die permanente Ausstellung verschiedene Anregungen für Planung und Finanzierung, beim Bauen und Renovieren, zum Thema Energiesparen, Wohnen und Einrichten. Dank komplettem Innenausbau bekommen die anfänglich eher diffusen Vorstellungen von privaten Bauherren Gestalt, was wiederum den Dialog mit dem eigenen Architekten erleichtert. Die Home Expo Suhr GmbH versteht sich als Kompetenz- und Informationszentrum, zahlreiche Schweizer Unternehmen bieten vor Ort Dienstleistungen und Informationen an.

Home Expo Suhr GmbH  
CH-5304 Suhr  
[www.homeexpo.ch](http://www.homeexpo.ch)

gefügtes Objekt lässt sich entlang der Mittelachse öffnen und schliessen. Geschlossen dominiert der weisse klare Körper den Raum durch skulpturale Präsenz, geöffnet zeigt sich ein in Leder gepolsterter, weicher Innenraum als schützender Ort für Kleider oder Objekte verschiedenster Art. Der von der Berliner Designerin und Architektin Yasmine Benhadj-Djilali entworfene Schrank besteht aus Corian (180/120/54), die Innenausstattung ist in den Farben Cognac (male) und Elfenbein (female) erhältlich.

Ybdd  
D-10115 Berlin  
[www.ybdd.de](http://www.ybdd.de)



## Ein Sideboard für alle Fälle

Das Containersystem axon, für die Identi AG von Kurt Greter entworfen, ist als modularer Baukasten konzipiert und eignet sich für den Wohn- wie den Bürobereich. Die Module lassen sich beliebig kombinieren, eine praktische Steckverbindung erlaubt ein einfaches Umbauen und Erweitern ohne Werkzeug. Die Klappe lässt sich vollumfänglich einschieben, es gibt passende Einsätze für die Schubladen, sei es für Hängemappen, Ordner oder Besteck. Das Sideboard ist in Kunstharz, Furnier und Aluminium sowie einer lackierten Ausführung in sämtlichen NCS- und RAL-Farben erhältlich.

Identi AG  
CH-9015 St. Gallen  
[www.identi.ch](http://www.identi.ch)

## Sesam öffne dich

Der Schrank I 07 von Ybdd spielt mit dem Kontrast zwischen äusserer Strenge und luxuriösem Innern. Das aus zwei äusserlich gleichen Hälften

